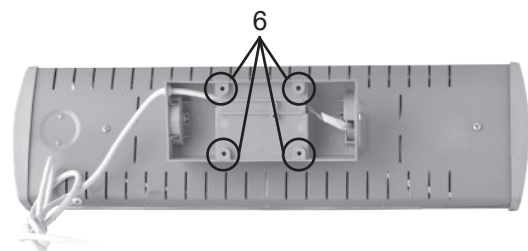
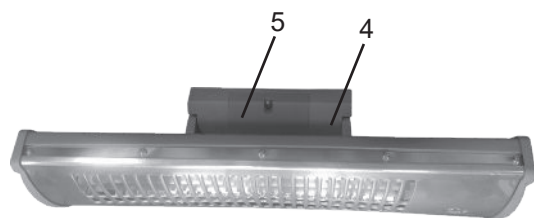
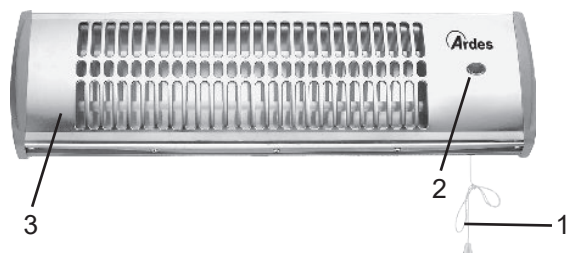




ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCTIONS FOR USE
NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA OBSLUHU

STUFA AL QUARZO DA PARETE
QUARTZ HEATER FOR WALL MOUNTING
NÁSTĚNNÝ OHŘÍVAČ
NÁSTENNÝ OHRIEVAČ

AR437B



L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

I bambini di età inferiore ai 3 anni dovrebbero essere tenuti a distanza se non continuamente sorvegliati.

I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solamente accendere/spegnere l'apparecchio purché sia stato posto o installato nella sua normale posizione di funzionamento e che essi ricevano sorveglianza o istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e ne capiscano i pericoli. I bambini di età

compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono inserire la spina, regolare o pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.

ATTENZIONE — Alcune parti del presente prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili.



NON COPRIRE

ATTENZIONE: Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.

ATTENZIONE: Questo apparecchio di riscaldamento non è dotato di un dispositivo di controllo della temperatura ambientale. Non utilizzare in stanze piccole quando queste sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da soli, a meno che non siano sotto costante sorveglianza.

Non utilizzare questo apparecchio di riscaldamento con programmatori,

temporizzatori o con qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio, in quanto esiste il rischio di incendio nel caso in cui l'apparecchio sia coperto o posizionato in modo non corretto.

Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.

Non posizionare l'apparecchio immediatamente al di sotto di una presa di corrente.

Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, deve essere sostituito solamente presso i centri di assistenza autorizzati dal costruttore in modo da prevenire ogni rischio.

Attenzione : non utilizzare il prodotto in prossimità di tende o di altri materiali combustibili.

L'apparecchio deve essere installato ad una distanza minima da terra di mt. 1,80 e di 15cm dal soffitto.

L'apparecchio deve essere installato in una posizione fissa (vedere istruzioni di montaggio) in modo che l'utilizzatore, all'interno di una vasca

da bagno o di una doccia, non possa toccarlo.

Avvertenze

IT

ATTENZIONE : Leggere attentamente le avvertenze contenute nel seguente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Istruzioni importanti da conservare per ulteriori consultazioni.

Conservare la garanzia, lo scontrino fiscale e il libretto istruzioni per ogni ulteriore consultazione.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio e in caso di visibili danneggiamenti non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Non lasciare parti dell'imballo alla portata dei bambini, né utilizzarlo come gioco: è un apparecchio elettrico e come tale va considerato.

Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione presente nella presa di corrente, corrisponda a quella indicata nei dati di targa.

Nel caso in cui la spina e la presa non siano compatibili, far sostituire la presa con un tipo adatto da personale professionalmente qualificato.

Non utilizzare adattatori o prolunghe che non siano rispondenti alle vigenti normative di sicurezza o che superino i limiti delle portate in valore della corrente.

Staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione quando non è utilizzato e assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione di spento (0).

Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.

L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali, in particolare:

- Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
- Non sottoporlo ad urti.

Nel caso vi sia un guasto o un funzionamento anomalo dell'apparecchio staccare immediatamente la spina, non manometterlo e rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato.

Nel qualcaso si decida di non utilizzare più questo tipo di apparecchio, è opportuno renderlo inoperante, tagliando il cavo di alimentazione, ovviamente dopo averlo disinserito dalla presa di corrente.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Per motivi di sicurezza l'apparecchio non può essere smontato.

L'apparecchio è stato costruito e concepito per funzionare in ambienti

domestici, pertanto ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

Non introdurre alcun oggetto attraverso la griglia di protezione e le prese d'aria.

Far funzionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.

Non utilizzare questo apparecchio di riscaldamento con programmatori, temporizzatori, sistemi di controllo a distanza separati o con qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio, in quanto esiste il rischio di incendio nel caso in cui l'apparecchio sia coperto o posizionato in modo non corretto.

Non utilizzare l'apparecchio in presenza di materiale infiammabile (benzina, vernici ecc.).

Tenere il cavo lontano da fonti di calore.

ATTENZIONE : NON UTILIZZARE IL PRODOTTO IN PROSSIMITÀ DI TENDE O DI ALTRI MATERIALI COMBUSTIBILI.

ATTENZIONE: PER EVITARE SURRISCALDAMENTI NON COPRIRE L'APPARECCHIO E NON OSTRUIRE LE PRESE D'ARIA.

Informazioni tecniche

IT

- 1 - Interruttore a tirante
- 2 - Indicatore di potenza
- 3 - Corpo principale
- 4 - Piastra di montaggio
- 5 - Sportellino di protezione
- 6 - Fori di aggancio



Dati tecnici : vedere etichetta sull'apparecchio

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Kit di montaggio composto da: 4 viti - 4 tasselli a muro.

INSTALLAZIONE A MURO

Fissare a muro i quattro tasselli tenendo conto che la distanza corrisponda a quella fra i quattro fori di aggancio sul retro dell'apparecchio.

Inclinare il corpo principale dell'apparecchio verso il basso e svitare la vite posta sulla parte alta dello sportellino di protezione; inclinare il corpo principale verso l'alto e svitare la vite posta sulla parte bassa dello sportellino di protezione. Posizionare il corpo principale in modo che non sia inclinato né verso l'alto né verso il basso e rimuovere lo sportellino di protezione dalla piastra di montaggio. Posizionare l'apparecchio a parete facendo attenzione che i fori di aggancio combacino con i fori praticati nel muro ed assicurare l'apparecchio con le apposite viti in dotazione. Riposizionare lo sportellino di protezione ed assicurarlo con le due viti tolte precedentemente.

L'apparecchio deve essere installato ad una distanza minima da terra di mt. 1,80 e di 15 cm dal soffitto.

Funzionamento.

Prima di connettere o disconnettere l'apparecchio, assicurarsi che il prodotto sia spento (indicatore di potenza su "0").

Per accendere l'apparecchio bisogna inserire la spina nella presa di corrente e selezionare la potenza desiderata a scelta tra potenza 1 (600W) e potenza 2 (1200W) agendo sull'interruttore a tirante. La potenza selezionata è visibile nella finestra di indicazione di potenza.

Per spegnere l'apparecchio l'indicatore di potenza deve essere su "0".

Manutenzione

Disinserire la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione.

L'apparecchio non necessita di particolari manutenzioni; è sufficiente una regolare pulizia.

Pulire l'apparecchio solamente quando è freddo.

La pulizia dell'apparecchio, deve essere effettuata con un panno morbido e leggermente umido.

Non utilizzare sostanze, liquidi o panni eccessivamente bagnati, perché eventuali infiltrazioni potrebbero danneggiare l'apparecchio irreparabilmente.

NON IMMERGERE MAI L'APPARECCHIO IN ACQUA.

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Identificativo del modello:		AR437B			
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (Indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	1,2	kW	Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	N.A.
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0,6	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N.A.
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	1,2	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N.A.
Consumo ausiliario di energia elettrica				Potenza termica assistita da ventilatore	N.A.
Alla potenza termica nominale	e_{lmax}	N.A.	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (Indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	e_{lmin}	N.A.	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	No
In modo stand-by	e_{lsb}	N.A.	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	Sì
				Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	No
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	No
				Con opzione di controllo a distanza	No
				Con controllo di avviamento adattabile	No
				Con limitazione del tempo di funzionamento	No
				Con termometro a globo nero	No
Contatti	POLY POOL S.p.A. - via Sottocorna 21/B, 24020 Parre (BG) - Italy				

GARANZIA

IT

Condizioni

La garanzia ha validità 24 mesi dalla data d'acquisto.

La presente garanzia è valida solo se viene correttamente compilata ed accompagnata dallo scontrino fiscale che ne prova la data di acquisto.

L'apparecchio deve essere consegnato esclusivamente presso un nostro Centro Assistenza autorizzato.

Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti dell'apparecchio che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.

Viene comunque garantita l'assistenza (a pagamento) anche a prodotti fuori garanzia.

Il consumatore è titolare dei diritti applicabili dalla legislazione nazionale disciplinante la vendita dei beni di consumo; questa garanzia lascia inpregiudicati tali diritti.

La Casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, conseguenti ad uso improprio dell'apparecchio e alla mancata osservanza delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni.

Limitazioni

Ogni diritto di garanzia e ogni nostra responsabilità decadono se l'apparecchio è stato:

-Manomesso da parte di personale non autorizzato.

-Impiegato, conservato o trasportato in modo improprio.

Sono comunque escluse dalla garanzia le perdite di prestazioni estetiche o tali da non compromettere la sostanza delle funzioni.

Se nonostante la cura nella selezione dei materiali e l'impegno nella realizzazione del prodotto che Lei ha appena acquistato si dovessero riscontrare dei difetti, o qualora avesse bisogno di informazioni, Vi consigliamo di telefonare al rivenditore di zona.



SMALTIMENTO

Informazione agli utenti: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or

perform user maintenance.

CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



DO NOT COVER

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

WARNING: This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.

Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

Do not place the appliance immediately below a socketoutlet.

If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service centre approved by the manufacturer in order to prevent any risks.

Warning: do not use this product near curtains or other combustible material.

The appliance must be installed at least 1.80m above ground and 15 cm from the ceiling.

This heater is to be installed in fixed position (see ASSEMBLY INSTRUCTION) so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.

**ATTENTION : read this booklet carefully it contains important instructions for a safe installation, use and maintenance.
Important instructions to be kept for future reference.**

Keep handy the guarantee, receipt of payment and these instructions for future use and reference.

After removing the packaging, check the appliance for any signs of damage.

In case of visible damage, do not use it and contact a qualified technician. Do not leave parts of the packaging within the reach of children. This appliance is not a children's toy: it is an electrical device and must be treated with the necessary caution.

Before connecting the appliance, make sure that the power supply voltage matches the indication on the data plate.

If the plug and socket are not compatible, the socket has to be replaced with a suitable type by skilled persons.

Do not use adapters or extension cables which do not meet current safety standards or that exceed the current carrying capacity limits.

When you don't use the appliance disconnect it from the power supply and assure that the interruptor is off.

Do not tug on the power cable or on the appliance itself to remove the plug from the socket.

The use of any electrical appliance requires that a number of basic rules are observed, namely:

- Never touch the appliance with wet or humid hands.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sunlight).
- Do not subject it to rough handling.

In case of a breakdown or malfunctioning of the appliance, disconnect it at once.

Do not attempt to repair it, but take it to a service centre approved by the manufacturer.

If you decide you do not want to use this appliance any longer, disable it by cutting the power cable - of course, after disconnecting it from the socket.

The power cable should be extended to its full length to avoid over heating.

For safety reasons, the appliance should never be opened.

The appliance has been designed and manufactured to operate in the home.

Any other use is considered inappropriate and dangerous.

Do not insert objects through the safety grill or the air inlets.

During use, rest the appliance on a flat surface.

Do not use this heating appliance with programmers, timers, separate remote control systems (different to the ones provided with the appliance) or any other device that automatically turns on the appliance, as there is a risk of fire in the event the appliance is covered or positioned incorrectly. Do not use the heater in presence of flammable substances (petrol, paints, etc.).

Do not place the cord near sources of heat.

WARNING: DO NOT COVER THIS PRODUCT NEAR CURTAINS OR OTHER COMBUSTIBLE MATERIAL.

WARNING: DO NOT COVER THE APPLIANCE OR OBSTRUCT THE AIR INLETS TO AVOID OVERHEATING.

Technical informations

GB

- 1 - Pull cord switch
- 2 - Power indicator
- 3 - Main body
- 4 - Fixing plate
- 5 - Protective flap
- 6 - Hanging holes



Technical data indicated on the appliance.

Instructions for use

GB

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Assembly kit composed of: 4 screws - 4 wall plugs.

WALL INSTALLATION

Fix the four plugs to the wall taking into consideration that the distance between them must correspond to that between the four hanging holes on the back of the appliance. Tilt the main body down and unscrew the screw placed on the top of protective flap; tilt the main body up and unscrew the screw placed on the bottom of the protective flap. Position the main body in straight position (not tilted neither up nor down) and take out the protective flap from the fixing plate. Place the product to the wall taking care that the hanging holes correspond with the holes in the wall and fix the product using the screws provided. Replace the protective flap and secure it with the two screws previously removed.

The appliance must be installed at least 1,80m above the ground and 15 cm from the ceiling.

Operation.

Before connecting or disconnecting the appliance, make sure that the product is in off position (power indicator show "0").

To turn the appliance on put the plug in the socket and select the desired power by pull the cord switch: power 1 (600W) and power 2 (1200W). The selected power is shown in the power indicator window.

To turn the product off the power indicator must be in "0" position.

Maintenance

GB

This appliance does not require any special maintenance.

Disconnect the plug from the socket and let the appliance cool down well before cleaning it.

In order to clean the appliance, use a soft or slight damp cloth.

Never use abrasives or chemical solvents.

Do not use very wet substances, liquids or cloths to prevent water from entering into the apparatus and irreparably damaging it.

NEVER IMMERSE THE APPLIANCE INTO THE WATER.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):		AR437B			
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1,2	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	N.A.
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,6	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N.A.
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1,2	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N.A.
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	N.A.
At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	N.A.	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	N.A.	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	$e_{l_{sb}}$	N.A.	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	Yes
				With mechanic thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No
Contact details	POLY POOL S.p.A. - via Sottocorna 21/B, 24020 Parre (BG) - Italy				

Terms and Conditions

The guarantee is valid for 24 months.

This guarantee applies only if it has been duly filled in and is submitted with the receipt showing the date of purchase.

The guarantee covers the replacement or repair of parts making up the appliance which were faulty at source due to manufacturing faults.

After the guarantee has expired, the appliance will be repaired against payment.

The manufacturer declines any responsibility for damage to persons, animals or property due to misuse of the appliance and failure to observe the directions contained in the instructions.

Limits

All rights under this guarantee and any responsibility on our part will be voided if the appliance has been:

- mishandled by unauthorized persons
- improperly used, stored or transported.

The guarantee does not cover damage to the outward appearance or any other that does not prevent regular operation.

If any faults should be found despite the care taken in selecting the materials and in creating the product, or if any information or advice are required, please contact your local dealer.



DISPOSAL

USER INFORMATION

“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”, pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal”.

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste.

For more details, please contact the appropriate local authority.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a starší a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a porozuměly možným rizikům.

Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Děti do 3 let držte mimo, pokud nejsou pod neustálým dohledem. Děti od 3 let a do 8 let smí zapínat a vypínat spotřebič pouze pokud je umístěný nebo instalovaný v běžné provozní pozici a byly poučené nebo jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a porozuměly případným rizikům.

Děti od 3 let a do 8 let nesmí spotřebič připojovat, nastavovat a čistit ani provádět údržbu.

UPOZORNĚNÍ - některé části tohoto spotřebiče mohou být velmi horké a mohou

způsobit popálení. Zvyšte pozornost v místě, kde se nacházejí děti a nezpůsobilé osoby. Pokud je poškozený přívodní kabel, musí jej vyměnit pouze servisní technik schválený výrobcem.



NEZAKRÝVEJTE

VAROVÁNÍ: abyste zabránili přehřátí, ohřívač nezakrývejte.

Spotřebič neumísťujte pod síťovou zásuvku.

VAROVÁNÍ: tento ohřívač není vybavený zařízením pro ovládání pokojové teploty. Nepoužívejte jej v malých místnostech, kde se nachází osoby neschopné samostatně místnost opustit, dokud nejsou pod neustálým dohledem.

Spotřebič musíte instalovat nejméně 1,8 m od podlahy a 15 cm od stropu. Tento ohřívač musíte instalovat do pevné pozice (viz POKYNY K MONTÁŽI), aby na ovladače a přepínače nedosáhly osoby z vany nebo

sprchy.

Spotřebič neinstalujte do blízkosti záclon nebo jiných hořlavých předmětů.

Tento spotřebič nepoužívejte s programátory, časovači, systémy samostatného dálkového ovládání (odlišné od dodaných se spotřebičem) ani jinými zařízeními, které automaticky zapínají spotřebič, protože hrozí riziko požáru v případě nesprávného umístění nebo překrytí spotřebiče.

UPOZORNĚNÍ: pozorně si přečtěte tento návod, protože obsahuje důležité pokyny pro bezpečnou instalaci, použití a údržbu. Pokyny si uschovejte pro případné použití v budoucnosti.

Uschovejte si záruční list, doklad o koupi a tyto pokyny pro použití v budoucnosti.

Po odstranění obalu zkontrolujte spotřebič z hlediska případného poškození.

V případě poškození kontaktujte kvalifikovaného technika.

Nenechávejte části obalu v dosahu dětí. Tento spotřebič není hračka: je to elektrické zařízení a musí se s ním zacházet s potřebnou opatrností.

Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce zkontrolujte, zda odpovídají hodnoty napájení spotřebiče s parametry elektrické sítě. Pokud není zástrčka a zásuvka kompatibilní, zásuvku musí vyměnit kvalifikovaný technik za vhodný typ.

Nepoužívejte adaptéry ani prodlužovací kabely, které nevyhovují bezpečnostním standardům nebo přesahující kapacitní proudové limity.

Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě. Neodpojujte spotřebič tahem za přívodní kabel.

Použití elektrických spotřebičů vyžaduje dodržování určitých základních pravidel, včetně:

- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Spotřebič nevytávejte povětrnostním vlivům (déšť, slunce).
- Se spotřebičem zacházejte šetrně.

V případě závady nebo poškození spotřebiče jej odpojte od elektrické sítě.

Nepokoušejte se jej opravovat, odneste jej do servisního střediska schváleného výrobcem.

Pokud nebudete již tento spotřebič více používat, znefunkčňte jej odříznutím přívodního kabelu - samozřejmě, po odpojení od electric.

Přívodní kabel roztáhněte na plnou délku, abyste zabránili přehřívání.

Z bezpečnostních důvodů spotřebič nikdy neotvírejte.

Spotřebič byl navržen a vyrobený pro použití v domácnosti.

Jiné použití je nevhodné a nebezpečné.

Nevkládejte žádné předměty přes bezpečnostní mřížku nebo vstupní otvory vzduchu.

Tento spotřebič nepoužívejte s programátory, časovači, systémy samostatného dálkového ovládání (odlišné od dodaných se spotřebičem) ani jinými zřízenými, které automaticky zapínají spotřebič, protože hrozí riziko požáru v případě nesprávného umístění nebo překrytí spotřebiče.

Ohřívač nepoužívejte v blízkosti umyvadla, výlevky, sprchy a bazénu.
Ohřívač nepoužívejte v přítomnosti hořlavých látek (benzín, barvy apod.).
Kabel neved'te v blízkosti zdrojů tepla.

Technické informace

CZ

- 1 - Přepínač
- 2 - Kontrolka napájení
- 3 - Hlavní jednotka
- 4 - Upevňovací deska
- 5 - Ochranný kryt
- 6 - Otvory k zavěšení



Výrobní štítek s technickými údaji je na spotřebiči.

POKYNY K SESTAVENÍ

Montážní sada obsahuje: 4 šrouby - 4 hmoždinky.

INSTALACE NA ZEĎ

Upevněte čtyři hmoždinky do zdi s ohledem na vzdálenost, která musí odpovídat vzdálenosti čtyř otvorů k zavěšení na spotřebiči.

Nakloňte hlavní jednotku a odšroubujte šroub na krycím panelu; vyklopte hlavní jednotku nahoru a odšroubujte šroub ze spodní strany ochranného krytu. Umístěte hlavní jednotku rovně (bez

sklonu nahoru nebo dolů) a sundejte ochranný kryt z upevňovací desky. Umístěte spotřebič na zeď, ujistěte se, zda otvory k zavěšení odpovídají otvorům ve zdi a spotřebič upevněte pomocí dodaných šroubů. Nasadte ochranný kryt a zajistěte jej dvěma šrouby.

Spotřebič musíte instalovat nejméně 1,8 m od podlahy a 15 cm od stropu.

Použití.

Před připojením nebo odpojením spotřebiče se ujistěte, zda je spotřebič vypnutý (kontrolka zobrazuje „0“).

K zapnutí spotřebiče připojte zástrčku k síťové zásuvce a zvolte požadovaný výkon potažením přepínače: stupeň 1 (600 W), stupeň 2 (1200 W). Zvolený výkon se zobrazí v okně výkonu.

K vypnutí spotřebiče musí být indikátor výkonu v pozici „0“.

Údržba

Tento spotřebič nevyžaduje žádnou speciální údržbu.

Odpojte zástrčku od síťové zásuvky a před čištěním jej nechte dobře vychladnout.

K čištění spotřebiče použijte suchou nebo mírně navlhčenou jemnou utěrku.

Nikdy nepoužívejte drsné ani chemické prostředky. Nepoužívejte nadměrné množství vody, tekutiny ani hadry, abyste zabránili vniknutí vody do spotřebiče a nenapravitelnému poškození.

SPOTŘEBIČ NIKDY NEPONORUJTE DO VODY.

Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel

Identifikační značka (značky) modelu:		AR437B			
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
Tepelný výkon			Pouze u akumulčních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla (vyberte jeden)		
Jmenovitý tepelný výkon	P_{nom}	1,2	kW	Ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem	netýká se
Minimální tepelný výkon (orientační)	P_{min}	0,6	kW	Ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	netýká se
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	1,2	kW	Elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	netýká se
Spotřeba pomocné elektrické energie				Výdej tepla s ventilátorem	netýká se
Při jmenovitém tepelném výkonu	$e_{l,max}$	netýká se	kW	Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti (vyberte jeden)	
Při minimálním tepelném výkonu	$e_{l,min}$	netýká se	kW	Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	Ne
V pohotovostním režimu	$e_{l,sb}$	0,000	kW	Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	Ano
				S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	Ne
				S elektronickou regulací teploty v místnosti	Ne
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	Ne
				S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	Ne
				Další možnosti regulace (lze vybrat více možností)	
				Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	Ne
				Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	Ne
				S dálkovým ovládáním	Ne
				S adaptivně řízeným spouštěním	Ne
				S omezením doby činnosti	Ne
				S černým kulovým čidlem	Ne
Kontaktní údaje	POLY POOL S.p.A. - via Sottocorna 21/B, 24020 Parre (BG) - Italy				

Podmínky

Tato záruka platí pouze pokud máte platný doklad o zakoupení. Záruka se vztahuje na výměnu nebo opravu vadných částí spotřebiče, které vyplývají z výrobních vad.

Po uplynutí záruční lhůty bude spotřebič opraven za poplatek.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození nebo zranění osob, zvířat nebo majetku z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu.

Omezení

Veškerá práva této záruky a jakákoliv naše odpovědnost neplatí, pokud:

- se se spotřebičem nesprávně zacházelo

- nesprávně používá, skladuje nebo přepravuje.

Záruka se nevztahuje na poškození vzhledu spotřebiče, které neovlivní jeho provoz.

Pokud se vyskytnou jakékoliv závady i přes pečlivý výběr materiálů a postup výroby, nebo v případě jakýchkoliv dotazů kontaktujte vašeho prodejce.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

CZ

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávně používán, skladován nebo přenášen.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelními podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky:

ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

Datum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

☐

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

☐

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního

nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak boli poučené o bezpečnom použití spotrebiča a porozumeli možným rizikám. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Deti do 3 rokov držte mimo dosahu, ak nie sú pod neustálym dozorom.

Deti od 3 rokov a do 8 rokov môžu zapínať a vypínať spotrebič len ak je umiestnený alebo inštalovaný v bežnej prevádzkovej pozícii a boli poučené alebo sú pod dozorom

osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a porozumeli prípadným rizikám. Deti od 3 rokov a do 8 rokov nesmú spotrebič pripájať, nastavovať a čistiť ani vykonávať údržbu.

UPOZORNENIE - niektoré časti tohto

spotrebiča môžu byť veľmi horúce a môžu spôsobiť popálenie. Zvýšte pozornosť v mieste, kde sa nachádzajú deti a nespôsobilé osoby.

Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť len servisný technik schválený výrobcom.



NEZAKRÝVAJTE

VAROVANIE: aby ste zabránili prehriatiu, ohrievač nezakrývajte.

Spotrebič neumiestňujte pod sieťovú zásuvku.

VAROVANIE: tento ohrievač nie je vybavený zariadením pre ovládanie izbovej teploty. Nepoužívajte ho v malých miestnostiach, kde sa nachádzajú osoby neschopné samostatne miestnosť opustiť, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.

Spotrebič musíte inštalovať najmenej 1,8 m od podlahy a 15 cm od stropu.

Tento spotrebič nepoužívajte s programátormi, časovačmi, systémami samostatného diaľkového ovládania (odlišné od dodaných so spotrebičom) ani inými zariadeniami, ktoré automaticky zapínajú spotrebič, pretože hrozí riziko požiaru v prípade nesprávneho umiestnenia alebo prekrytia spotrebiča.

Neumiestňujte spotrebič priamo pod zásuvku.

Tento ohrievač musíte inštalovať do pevnej pozície (viď POKYNY K MONTÁŽI), aby na ovládače a prepínače nedosiahla osoba z vane alebo sprchy.

Spotrebič neinštalujte do blízkosti záclon alebo iných horľavých predmetov.

Tento spotrebič nepoužívajte s programátormi, časovačmi, systémami samostatného diaľkového ovládania (odlišné od dodaných so spotrebičom) ani inými zariadeniami, ktoré automaticky zapínajú spotrebič, pretože hrozí riziko

požiaru v prípade nesprávneho umiestnenia alebo prekrytia spotrebiča.

Neumiestňujte spotrebič priamo pod zásuvku.

UPOZORNENIE: pozorne si prečítajte tento návod, pretože obsahuje dôležité pokyny pre bezpečnú inštaláciu, použitie a údržbu. Pokyny si uschovajte pre prípadné použitie v budúcnosti.

Uschovajte si záručný list, doklad o kúpe a tieto pokyny pre použitie v budúcnosti.

Po odstránení obalu skontrolujte spotrebič z hľadiska prípadného poškodenia.

V prípade poškodenia kontaktujte kvalifikovaného technika.

Nenechávajte časti obalu v dosahu detí. Tento spotrebič nie je hračka: je to elektrické zariadenie a musí sa s ním zaobchádzať s potrebnou opatrnosťou.

Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke skontrolujte, či zodpovedajú hodnoty napájania spotrebiča s parametrami elektrickej siete.

Ak nie sú zástrčka a zásuvka kompatibilné, zásuvku musí vymeniť kvalifikovaný technik za vhodný typ.

Nepoužívajte adaptéry ani predlžovacie káble, ktoré nevyhovujú bezpečnostným štandardom alebo presahujúce kapacitné prúdové limity. Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.

Neodpájajte spotrebič ťahaním za prírodný kábel.

Použitie elektrických spotrebičov vyžaduje dodržiavanie určitých základných pravidiel:

- Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča mokrými alebo vlhkými rukami.
- Nevystavujte spotrebič poveternostným vplyvom (dážď, slnko).
- Nevystavujte ho hrubému zaobchádzaniu.

V prípade poruchy alebo poškodenia spotrebiča ho odpojte od elektrickej siete.

Nepokúšajte sa ho opravovať, odneste ho do servisného strediska schváleného výrobcom.

Ak nebudete už tento spotrebič viac používať, znefunkčnite ho odrezaním prírodného kábla - samozrejme, po odpojení od elektrickej zásuvky.

Prírodný kábel roztiahnite na plnú dĺžku, aby ste zabránili prehrievaniu.

Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nikdy neotvárajte.

Spotrebič bol navrhnutý a vyrobený na použitie v domácnosti.

Iné použitie je nevhodné a nebezpečné.

Nevkladajte žiadne predmety cez bezpečnostnú mriežku alebo vstupné otvory vzduchu.

Tento spotrebič nepoužívajte s programátormi, časovačmi, systémami samostatného diaľkového ovládania (odlišné od dodaných so spotrebičom) ani inými zariadeniami, ktoré automaticky zapínajú

spotřebič, protože hrozí riziko požiaru v prípade nesprávneho umiestnenia alebo prekrytia spotřebiča.

Ohrievač nepoužívajte v blízkosti umývadla, výlevky, sprchy a bazéna.

Ohrievač nepoužívajte v prítomnosti horľavých látok (benzín, farby a pod.).

Kábel nevedzte v blízkosti zdrojov tepla.

Technické informácie

SK

- 1 - Prepínač
- 2 - Kontrolka napájania
- 3 - Hlavná jednotka
- 4 - Upevňovací panel
- 5 - Ochranný kryt
- 6 - Otvory pre zavesenie



Výrobný štítok s technickými údajmi je na spotřebiči.

POKYNY O ZLOŽENÍ

Montážna sada obsahuje: 4 skrutky - 4 hmoždinky.

INŠTALÁCIA NA STENU

Upevnite štyri hmoždinky do steny s ohľadom na vzdialenosť, ktorá zodpovedá vzdialenosti štyroch otvorov pre zavesenie na spotrebič. Nakloňte hlavnú jednotku a odskrutkujte skrutku na krycom paneli; vyklopte hlavnú jednotku hore a odskrutkujte skrutku zo spodnej strany ochranného krytu. Umiestnite hlavnú jednotku rovno (bez sklonu hore alebo dolu) a zložte ochranný kryt z upevňovacieho panela. Umiestnite spotrebič na stenu, uistite sa, že otvory na zavesenie zodpovedajú otvorom v stene a spotrebič upevnite pomocou dodaných skrutiek. Nasaďte ochranný kryt a zaistite ho dvoma skrutkami.

Spotrebič musíte inštalovať najmenej 1,8 m od podlahy a 15 cm od stropu.

Použitie.

Pred pripojením alebo odpojením spotrebiča sa uistite, že je spotrebič vypnutý (kontrolka zobrazuje „0“).

Pre zapnutie spotrebiča pripojte zástrčku k sieťovej zásuvke a zvolte požadovaný výkon potiahnutím prepínača: stupeň 1 (600 W), stupeň 2 (1200 W). Zvolený výkon sa zobrazí v okne výkonu.

Pre vypnutie spotrebiča musí byť indikátor výkonu v pozícii „0“.

Údržba

SK

Tento spotrebič nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu.

Odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky a pred čistením ho nechajte dobre vychladnúť.

Na čistenie spotrebiča použite suchú alebo mierne navlhčenú jemnou utierku.

Nikdy nepoužívajte drsné ani chemické prostriedky.

Nepoužívajte nadmerné množstvo vody, tekutiny ani handry, aby ste zabránili vniknutiu vody do spotrebiča a nenapraviteľnému poškodeniu.

SPOTREBIČ NIKDY NEPONÁRAJTE DO VODY.

Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru

Identifikačný (-é) kód (-y) modelu:		AR437B			
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
Teplný výkon				Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumulčné lokálne ohrievače priestoru (vyberte jeden)	
Menovitý tepelný výkon	P_{nom}	1,2	kW	Manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom	neuvádza sa
Minimálny tepelný výkon (orientačne)	P_{min}	0,6	kW	Manuálne ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	neuvádza sa
Maximálny priebežný tepelný výkon	$P_{max,c}$	1,2	kW	Elektronické ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	neuvádza sa
Vlastná spotreba elektrickej energie				Tepelný výkon s pomocou ventilátora	neuvádza sa
Pri menovitom tepelnom výkone	e_{lmax}	neuvádza sa	kW	Druh ovládania tepelného výkonu/ izbovej teploty (vyberte jeden)	
Pri minimálnom tepelnom výkone	e_{lmin}	neuvádza sa	kW	Jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	Nie
V pohotovostnom režime	e_{lSB}	0,000	kW	Dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	Áno
				S ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	Nie
				S elektronickým ovládaním izbovej teploty	Nie
				Elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač	Nie
				Elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač	Nie
				Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)	
				Ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	Nie
				Ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	Nie
				S možnosťou diaľkového ovládania	Nie
				S prispôsobivým ovládaním spustenia	Nie
				S obmedzením času prevádzky	Nie
				So snímačom čiernej žiarovky	Nie
Kontaktné údaje	POLY POOL S.p.A. - via Sottocorna 21/B, 24020 Parre (BG) - Italy				

Podmienky

Tato záruka platí len ak máte platný doklad o zakúpení.

Záruka sa vzťahuje na výmenu alebo opravu chybných častí spotrebiča, ktoré vyplývajú z výrobných chýb.

Po uplynutí záručnej lehoty bude spotrebič opravený za poplatok.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenie alebo zranenie osôb, zvierat alebo majetku z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržanie pokynov v návode.

Obmedzenia

Všetky práva tejto záruky a akákoľvek naša zodpovednosť neplatia, ak:

- sa so spotrebičom nesprávne zaobchádzalo

- sa nesprávne používa, skladuje alebo prepravuje.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia vzhľad spotrebiča, ktoré neovplyvnia jeho prevádzku.

Ak sa vyskytnú akékoľvek poruchy aj napriek starostlivému výberu materiálov a postupu výroby, alebo v prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte vášho predajcu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

SK

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odvápnovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

☐

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

☐

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.
Na Zlatnici 301/2
Praha 4, PSČ 147 00
www: www.privest.cz
Email: info@privest.cz
Telefon: (+420) 241 410 819

AR437B: 150520



Poly Pool S.p.A. Via Sottocorna, 21/B
24020 Parre (Bergamo) - Italy
Tel. +39 035 4104000 r.a. - Fax +39 035 702716
<http://www.ardes.it> - e-mail: polypool@polypool.it

MADE IN CHINA